

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30101104									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Tragen Sie bei der Verwendung des Wand- & Deckenschleifers geeignete persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille, Gehörschutz, Atemschutzmaske und möglicherweise Handschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.	When using the Wall & Ceiling Sander, wear appropriate personal protective equipment, including safety glasses, hearing protection, a respirator and possibly gloves to avoid injury.	Lorsque vous utilisez la ponceuse pour murs et plafonds, portez un équipement de protection individuelle approprié, notamment des lunettes de sécurité, une protection auditive, un respirateur et éventuellement des gants pour éviter les blessures.	Quando si utilizza la levigatrice per pareti e soffitti, indossare dispositivi di protezione individuale adeguati, inclusi occhiali di sicurezza, protezione per l'udito, respiratore ed eventualmente guanti per evitare lesioni.	Draag bij gebruik van de Wand- en Plafondschuurmachin e geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, waaronder een veiligheidsbril, gehoorbescherming, gasmasker en eventueel handschoenen om letsel te voorkomen.	Cuando utilice la lijadora de paredes y techos, use equipo de protección personal adecuado que incluya gafas de seguridad, protección auditiva, respirador y posiblemente guantes para evitar lesiones.	Při používání nástěnné a stropní brusky používejte vhodné osobní ochranné prostředky včetně bezpečnostních brýlí, ochrany sluchu, respirátoru a případně rukavic, abyste předešli zranění.	Kada koristite brusilicu za zidove i stropove, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu uključujući zaštitne naočale, zaštitu za sluh, respirator i po mogućnosti rukavice kako biste izbjegli ozljede.	Kada koristite brusilicu za zidove i stropove, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu uključujući zaštitne naočale, zaštitu za sluh, respirator i po mogućnosti rukavice kako biste izbjegli ozljede.	A fal- és mennyezetcsiszoló használatakor viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést, beleértve védőszemüveget, hallásvédőt, légzőkészüléket és esetleg kesztyűt a sérülések elkerülése érdekében.
Stellen Sie sicher, dass der Wand- & Deckenschleifer während des Betriebs stabil und sicher gehalten wird, um Unfälle zu vermeiden. Halten Sie das Gerät fest und achten Sie darauf, dass es nicht unkontrolliert bewegt wird.	Make sure the wall & ceiling sander is held stable and safe during operation to avoid accidents. Hold the device firmly and make sure that it is not moved uncontrollably.	Assurez-vous que la ponceuse pour murs et plafonds reste stable et sécurisée pendant le fonctionnement pour éviter les accidents. Tenez fermement l'appareil et assurez-vous qu'il ne bouge pas de manière incontrôlable.	Assicurarsi che la levigatrice per pareti e soffitti sia mantenuta stabile e sicura durante il funzionamento per evitare incidenti. Tenere saldamente il dispositivo e assicurarsi che non si muova in modo incontrollabile.	Zorg ervoor dat de wand- en plafondschuurmachin e tijdens het gebruik stabiel en veilig wordt gehouden om ongelukken te voorkomen. Houd het apparaat stevig vast en zorg ervoor dat het niet ongecontroleerd beweegt.	Asegúrese de que la lijadora de paredes y techos se mantenga estable y segura durante el funcionamiento para evitar accidentes. Sujete el dispositivo firmemente y asegúrese de que no se mueva incontrolablemente.	Ujistěte se, že nástěnná a stropní bruska je během provozu stabilní a bezpečná, aby nedošlo k nehodám. Držte zařízení pevně a zajistěte, aby se nekontrolovaně nepohybovalo.	Provjerite je li brusilica za zidove i stropove stabilna i sigurna tijekom rada kako biste izbjegli nezgode. Čvrsto držite uređaj i pazite da se ne pomiče nekontrolirano.	Provjerite je li brusilica za zidove i stropove stabilna i sigurna tijekom rada kako biste izbjegli nezgode. Čvrsto držite uređaj i pazite da se ne pomiče nekontrolirano.	A balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a fal- és mennyezetcsiszoló stabilan és biztonságosan álljon működés közben. Tartsa szilárdan a készüléket, és ügyeljen arra, hogy ne mozduljon el ellenőrizetlenül.
Arbeiten Sie nur in gut belüfteten Bereichen und vermeiden Sie die Verwendung des Schleifers in feuchten Umgebungen, um das Risiko von Kurzschlüssen oder elektrischen Schäden zu reduzieren.	To reduce the risk of short circuits or electrical damage, work only in well-ventilated areas and avoid using the grinder in damp environments.	Travaillez uniquement dans des endroits bien ventilés et évitez d'utiliser la ponceuse dans des environnements humides pour réduire le risque de courts-circuits ou de dommages électriques.	Lavorare solo in aree ben ventilate ed evitare di utilizzare la levigatrice in ambienti umidi per ridurre il rischio di cortocircuiti o danni elettrici.	Werk alleen in goed geventileerde ruimtes en vermijd het gebruik van de schuurmachine in vochtige omgevingen om het risico op kortsluiting of elektrische schade te verminderen.	Trabaje únicamente en áreas bien ventiladas y evite usar la lijadora en ambientes húmedos para reducir el riesgo de cortocircuitos o daños eléctricos.	Pracujte pouze v dobře větraných prostorách a nepoužívejte brusku ve vlhkém prostředí, abyste snížili riziko zkratu nebo elektrického poškození.	Radite samo u dobro prozračenim prostorima i izbjegavajte korištenje brusilice u vlažnim okruženjima kako biste smanjili rizik od kratkog spoja ili električnog oštećenja.	Radite samo u dobro prozračenim prostorima i izbjegavajte korištenje brusilice u vlažnim okruženjima kako biste smanjili rizik od kratkog spoja ili električnog oštećenja.	Csak jól szellőző helyen dolgozzon, és kerülje a csiszológép nedves környezetben történő használatát, hogy csökkentse a rövidzárlat és az elektromos károsodás kockázatát.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Robert Bosch Power Tools GmbH  
Max-Lang-Strasse 40-46, 70771 Leinfelden-Echterdingen,  
Germany  
kontakt@bosch.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30101104									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.